



**Konformitätserklärung zur Verordnung  
(EG) Nr. 1935/2004 über Materialien und Gegen-  
stände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln  
in Berührung zu kommen**

ifm electronic gmbh

ifm-Straße 1  
88069 Tett nang  
E-Mail: info@ifm.com  
Internet: www.ifm.com

**Hiermit bestätigt die ifm electronic gmbh für die im folgenden aufgeführten Geräte**

**Induktive Sensoren** | **IxTxxx in Ganzmetallausführung oder mit Sensorspitze aus PEEK**

**unter Berücksichtigung der nachstehenden Verordnungen**

- Rahmen-Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 vom 27. Oktober 2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 vom 22. Dezember 2006 über gute Herstellpraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen (GMP).

**dass die mit Lebensmittel in Kontakt stehenden Oberflächen und Materialien bestehen aus  
Edelstahl 316 L (1.4404 / 1.4435) und / oder einem der folgenden Grundstoffe:**

1. Elastomer (EPDM)
2. Kunststoff (PEEK-Sensorspitze)

**auf folgenden Grundlagen:**

- der Lieferantenbescheinigungen der Grundstoffhersteller
- der Lieferantenbescheinigungen der Halbzeug- und Komponentenlieferanten
- der Analysen unabhängiger Prüfinstitute

**den Anforderungen der zugrundeliegenden Verordnungen und Empfehlungen entsprechen.**

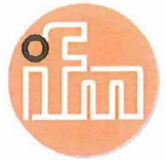
**Die Konformitätserklärung gilt unter folgenden Voraussetzungen:**

- Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieser Sensoren beruht auf der Detektion von Metall im Erfassungsbereich zur Steuerung von Anlagen und Maschinen.
- Beim bestimmungsgemäßen Gebrauch ist die Benetzung oder das Untertauchen der Geräte in Lebensmittel nicht vorgesehen.
- Der Geräteaufbau sowie die Materialwahl erlaubt jedoch unbeabsichtigtes oder unvermeidliches kurzzeitiges Untertauchen in alle Arten von Lebensmitteln (fest, flüssig, pastös) sowohl bei Raumtemperatur als auch erhitzt auf bis zu 70°C ohne Einbeziehung des Anschlussbereiches.
- Der Nachweis wurde durch einen Migrationstest mit den Testbedingungen 70°C, 2 Stunden und der Annahme von 1 kg Füllgut pro Sensor erbracht.

Diese Bestätigung gilt für die von unseren Lieferanten nach strengen Qualitätskriterien bereitgestellten Werkstoffe. Die Prüfung der Eignung eines oder mehrerer der oben aufgeführten Materialien für den vorgesehenen Einsatzzweck obliegt dem Verwender, d.h. die ifm electronic gmbh ist nicht verantwortlich für Qualitätsveränderungen des Lebensmittels, die durch Wechselwirkungen mit dem Werkstoff oder Anteilen desselben entstehen könnten. Es liegt somit in der Verantwortung des Anwenders zu entscheiden, ob seine spezifischen Formulierungen unter der beabsichtigten Verwendung die anwendbaren Gesetze erfüllen.

Tett nang, 09.02.2016

  
.....  
i.V. Hans Jürgens, Technischer Manager



**Declaration of Conformity concerning the Regulation (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food**

**ifm electronic gmbh**

ifm-Straße 1  
88069 Tett nang  
Email: [info@ifm.com](mailto:info@ifm.com)  
Internet: [www.ifm.com](http://www.ifm.com)

**ifm electronic gmbh hereby confirms for the units listed below**

**Inductive sensors**

**IxTxxx in full metal design or with sensor tip made of PEEK**

**taking into account the following regulations**

- Framework Regulation (EC) 1935/2004 of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food.
- Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food (GMP).

**that the surfaces and materials in contact with food, consisting of stainless steel 316 L (1.4404 / 1.4435) and/or one of the following basic materials:**

1. elastomer (EPDM)
2. plastics (PEEK sensor tip)

**on the following bases:**

- supplier declarations from the basic material manufacturers
- supplier declarations from the suppliers of semi-finished products and components
- analyses by independent testing laboratories

**comply with the applicable regulations and recommendations.**

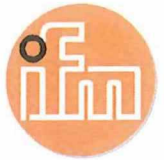
**The Declaration of Conformity applies under the following conditions:**

- The intended use of these sensors is the detection of metal in the detection zone to control plant and machinery.
- With intended use wetting or submersion of the units in food is not provided for.
- The unit design and the material selection permit, however, unintentional or unavoidable short-term submersion in all kinds of food (solid, liquid, viscous) both at room temperature and heated up to 70°C excluding the connection area.
- This was proven by a migration test with the test conditions 70 °C, 2 hours and the assumption of 1 kg of food per sensor.

This confirmation applies to the materials provided by our suppliers in accordance with strict quality criteria. The user is responsible for testing the suitability of one or several of the materials listed above for the intended application, i.e. ifm electronic gmbh is not responsible for changes in quality of the food which may be caused by interactions with materials or components of the materials.  
Thus the user is responsible for deciding whether his specific phrasings regarding the intended application comply with the applicable laws.

Tett nang, 09/02/2016

  
.....  
i.V. Hans Jürgens, Technical Manager



**Déclaration de Conformité concernant le  
Règlement  
(CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et  
objets  
destinés à entrer en contact avec des denrées  
alimentaires**

ifm electronic gmbh

ifm-Straße 1  
88069 Tett nang  
E-mail: info@ifm.com  
Internet : www.ifm.com

**Par la présente, ifm electronic gmbh confirme pour les appareils suivants**

**Détecteurs inductifs**

**IxTxxx tout inox ou avec bout de la sonde en PEEK**

**prenant en compte les règlements suivants**

- Règlement (CE) 1935/2004 d'Octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
- Règlement (CE) N° 2023/2006 de Décembre 2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires (GMP).

**que les surfaces / matériaux en contact avec les denrées alimentaires, composés d'acier inox 1.4404 / 1.4435 (316L) et / ou l'une des matières de base suivantes :**

1. élastomère (EPDM)
2. plastique (bout de sonde PEEK)

**sur les bases suivantes:**

- les déclarations des fournisseurs des fabricants de matières de base
- les déclarations des fournisseurs de produits semi-finis et de composants
- les analyses par des organismes certificateurs indépendants

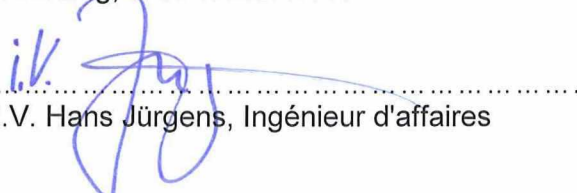
**satisfont aux exigences des règlements et recommandations de base.**

**La Déclaration de Conformité s'applique dans les conditions suivantes :**

- L'utilisation correcte de ces détecteurs se base sur la détection de métal dans la plage de détection pour contrôler des installations et des machines.
- En cas d'utilisation correcte, le mouillage ou la submersion des appareils dans des denrées alimentaires n'est pas prévu.
- La structure de l'appareil et la sélection de la matière permettent cependant une submersion non intentionnelle ou inévitable de courte durée dans tous les types d'aliments (solide, liquide, gazeux) à température ambiante ainsi que chauffés jusqu'à 70°C en excluant la zone de raccordement.
- Un test de migration fait dans des conditions de test de 70°C, 2 heures en assumant des denrées alimentaires de 1 kg par détecteur sert comme épreuve.

Cette confirmation s'applique aux matières fournies par nos fournisseurs selon des critères stricts de qualité. Il est la responsabilité de l'utilisateur de vérifier le caractère approprié d'une ou plusieurs matières indiquées ci-dessus pour l'application concernée, c'est-à-dire, ifm electronic gmbh n'est pas responsable des changements de qualité d'une denrée alimentaire qui pourraient se produire dus aux interactions avec des matières ou des parts de ces matières. Il est donc la responsabilité de l'utilisateur de décider si ses formulations spécifiques et l'utilisation prévue satisfont aux lois applicables.

Tett nang, le 09 février 2016

  
i.V. Hans Jürgens, Ingénieur d'affaires